



SABAH, MALAYSIA

Warta Kerajaan

Diterbitkan dengan kuasa

Jil. LVII]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 24 JANUARI 2002

[No. 4

Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.

DATUK K.Y. MUSTAFA,
Setiausaha Kerajaan Negeri.

No. 30

[No. JKM (S) 100-22/68 Klt. 3/(98)

**PELANTIKAN AHLI-AHLI SURUHANJAYA PERKHIDMATAN AWAM
NEGERI SABAH**

Adalah disiarkan untuk makluman umum bahawa pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh Fasal (1) Perkara 36 Perlembagaan Negeri Sabah, Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri Sabah telah melantik mereka yang berikut ini sebagai ahli Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah bagi tempoh dua (2) tahun mulai 1 Disember 2001 hingga 30 November 2003:-

- | | | | |
|-------|---------------------------------------|---|--------------------|
| i. | Y.Bhg. Tan Sri Simon P. Sipaun | - | Pengerusi |
| ii. | Y.Bhg. Datuk Ismail Awang Besar | - | Timbalan Pengerusi |
| iii. | Tuan Haji Hanafiah Kream | - | Ahli |
| iv. | Encik Dassim Abun | - | Ahli |
| v. | Encik Stephen Shee Hoa Sern | - | Ahli |
| vi. | Y.Bhg. Datuk Richard Ngui Thien Soong | - | Ahli |
| vii. | Tuan Haji Matin Datuk Haji Pandin | - | Ahli |
| viii. | Encik Abdul Latiff Johry | - | Ahli |

No. 31

[No. T/C. JKM (S) 100-22/50/(46)]

**PELANTIKAN AHLI-AHLI LEMBAGA PENGARAH
LEMBAGA KEBUDAYAAN NEGERI SABAH**

Adalah disiarkan untuk makluman umum bahawa pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberi kepadanya di bawah seksyen 4(2) Enakmen Lembaga Kebudayaan Negeri Sabah, 1996, Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri Sabah telah melantik mereka yang tersebut di bawah ini sebagai ahli-ahli Lembaga Kebudayaan Negeri Sabah bagi tempoh 3 tahun mulai 1 Disember 2001 hingga 30 November 2004:-

- | | | | |
|-------|---------------------------------|---|--------------------|
| i. | Haji Arsit Haji Sedi | - | Timbalan Pengerusi |
| ii. | Puan Cenderamata Sinteh | - | Ahli |
| iii. | Puan Siti Zakiah Haji Md. Yunin | - | Ahli |
| iv. | Encik Gan Tian Chai | - | Ahli |
| v. | Encik Bobbey A. Suan | - | Ahli |
| vi. | Pg. Ibrahim Pg. Dewa | - | Ahli |
| vii. | Encik James Ratib | - | Ahli |
| viii. | Puan Dolores Umbul | - | Ahli |

No. 32

[No. SPANS. P. 030155/29]

PELANTIKAN PEGAWAI SEDANG BERKHIDMAT

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan secara sementara bagi Puan Chong Khing Nuon @ Yen ke jawatan Arkitek Gred J3 mulai 1 November 1999.

No. 33

[No. SPANS. P. 04765]

PELANTIKAN MENANGGUNG KERJA

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Richard Choong Yun Fah untuk menanggung kerja jawatan Akauntan Gred W3 mulai dari 10 Jun 1996 hingga 2 Ogos 1996. Pelantikan menanggung kerja tertakluk kepada PANS 45(5) Bahagian B.

[No. SPANS. P. 003195]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Lian Awang untuk menanggung kerja jawatan Pegawai Tadbir Gred N3 mulai dari 9 Jun 1999 hingga 31 Oktober 2000. Pelantikan menanggung kerja tertakluk kepada PANS 45(5) Bahagian B.

[No. SPANS. P. 011880]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Jamil Jilap untuk menanggung kerja jawatan Pegawai Tadbir Gred N3 mulai dari 2 Ogos 1999 hingga 27 September 1999. Pelantikan menanggung kerja tertakluk kepada PANS 45(5) Bahagian B.

[No. SPANS. P. 003205]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Antius Bungut untuk menanggung kerja jawatan Pegawai Tadbir Gred N3 mulai dari 2 Oktober 2000 hingga 11 Februari 2001. Pelantikan menanggung kerja tertakluk kepada PANS 45(5) Bahagian B.

[No. SPANS. P. 021534]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Puan Maria Ajik untuk menanggung kerja jawatan Pegawai Penyelidik Gred Q3 mulai dari 30 November 2000 hingga 28 Disember 2000 dan mulai 5 Februari 2001 hingga 4 Mac 2001. Pelantikan menanggung kerja tertakluk kepada PANS 45(5) Bahagian B.

[No. SPANS. P. 029920]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Zakhir Khan Yusop untuk menanggung kerja jawatan Pegawai Laut Gred A3 mulai dari 1 Disember 2000 hingga 31 Mei 2001. Pelantikan menanggung kerja tertakluk kepada PANS 45(5) Bahagian B.

[No. SPANS. P. 06666 Vol. II]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Puan Faridah binti Malai untuk menanggung kerja jawatan Ketua Penolong Pengarah, Pegawai Tadbir Gred N2 mulai dari 11 Disember 2000 hingga 5 Januari 2001. Pelantikan menanggung kerja tertakluk kepada PANS 45(5) Bahagian B.

No. 34

[No. JPAN.T/C. C. 203/5021/(6)A; C. 203/9368 Klt. 3/(87)A; T/C. C. 203/8181/(5)A.

BERCUTI

<i>Nama</i>	<i>Jawatan</i>	<i>Tempoh Cuti Rehat</i>	<i>Tarikh Permulaan Bercuti</i>
Encik Maarof Datuk Haji Yusof	Pengarah	9 hari	7 Disember 2001
Encik Abdul Wahap bin Abdul Hamid	Pegawai Daerah	8 hari	11 Disember 2001
Kol. Datuk Haji Abd. Ghani bin Haji Abd. Rashid	Mayor	5 hari	26 Disember 2001

No. 35

[No. JPAN. T/C. C. 203/5021/(6)B.

KEMBALI DARIPADA BERCUTI

Pegawai-pegawai berikut telah kembali daripada bercuti:

<i>Nama</i>	<i>Jawatan</i>	<i>Tarikh Kembali Daripada Bercuti</i>
Encik Maarof Datuk Hj. Mohd. Yusop	Pengarah	21 Disember 2001

[No. JPAN. C. 203/9368 Klt. 3/(87)B; T/C. C. 203/8181/(5)B.

KEMBALI DARIPADA BERCUTI - (*samb.*)

<i>Nama</i>	<i>Jawatan</i>	<i>Tarikh Kembali Daripada Bercuti</i>
Encik Abdul Wahap bin Abdul Hamid	Pegawai Daerah	24 Disember 2001
Kol. Datuk Haji Abd. Ghani bin Haji Abd. Rashid	Mayor	2 Januari 2002

No. 36

[No. T/C. JKM (S) 100-6/4 Klt. 2/(10)

ORDINAN HARI KELEPASAN SABAH

PEMBERITAHUAN DI BAWAH SEKSYEN 9

Pada menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 9 Ordinan Hari Kelepasan Sabah Sabah, Yang di-Pertua Negeri menetapkan 22 November 2001 sebagai hari Bab 56 kelepasan am di Sabah bagi tahun 2001 sahaja sebagai tambahan kepada hari yang disebut dalam Jadual Pertama kepada Ordinan itu.

Bertarikh 4 Disember 2001.

DATUK CHONG KAH KIAT,
Ketua Menteri Sabah.

[No. T/C. JKM (S) 100-6/4 Klt. 2/(10)

HOLIDAYS ORDINANCE OF SABAH

NOTIFICATION UNDER SECTION 9

In exercise of the powers conferred by section 9 of the Holidays Ordinance of Sabah, Sabah the Yang di-Pertua Negeri appoints 22nd November, 2001 as public holiday in Cap. 56 Sabah for the year 2001 only in addition to the days mentioned in the First Schedule to the Ordinance.

Dated 4th December, 2001.

DATUK CHONG KAH KIAT,
Chief Minister of Sabah.

No. 37

[No. JKM. PHB. 600-1/6/33/(53)]

ORDINAN TANAH

Bab. 68

PENGISYTIHARAN TANAH RIZAB UNTUK KERAJAAN NEGERI
DAERAH KOTA KINABALU DI BAWAH SEKSYEN 28(1)

Pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberikan kepadanya oleh subseksyen (1) seksyen 28 Ordinan Tanah, Yang di-Pertua Negeri telah merizab kawasan Tanah Kerajaan yang diperihalkan di dalam Jadual bersama ini yang pada pendapatnya adalah diperlukan untuk maksud awam, iaitu untuk Rizab Kerajaan Negeri.

JADUAL

<i>Tempat</i>	<i>Daerah</i>	<i>Perihal Lot Ukur Bil.</i>	<i>Bil. Pelan</i>	<i>Kawasan Lebih Kurang</i>
Di Karamunsing	Kota Kinabalu	01200886	01125477	0.441 hektar

Pelan Bil. 01125477 yang menunjukkan kawasan lebih kurang 0.441 hektar yang ditandakan dalam warna hijau adalah disimpan di Pejabat Pengarah Tanah dan Ukur, Kota Kinabalu.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 14 Disember 2001.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK CHONG KAH KIAT,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB. 600-1/6/33/(53)]

THE LAND ORDINANCE

Cap. 68

DECLARATION OF LAND RESERVE FOR STATE GOVERNMENT KOTA KINABALU
DISTRICT UNDER SECTION 28(1)

In exercise of the powers conferred upon him by subsection (1) of section 28 of the Land Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri has reserved the State Land described in the Schedule hereto which in his opinion is required for a public purpose, that is to say for State Government Reserve.

THE LAND ORDINANCE - (cont.)

SCHEDULE

<i>Locality</i>	<i>District</i>	<i>Description Survey Lot No.</i>	<i>Plan No.</i>	<i>Approximate Area</i>
At Karamunsing	Kota Kinabalu	01200886	01125477	0.441 hectare

Plan No. 01125477 showing an area of approximately 0.441 hectares delineated in green colour is deposited in the office of the Director of Lands and Surveys, Kota Kinabalu.

Dated at Kota Kinabalu, this 14th day of December, 2001.

By His Excellency's Command,

DATUK CHONG KAH KIAT,
Chief Minister of Sabah.

No. 38

[No. T/C. JKM. PHB. 600-4/1/4(A - D)/(24)]

ORDINANTANAH

Bab. 68

PENGISYTIHARAN TANAH RIZAB UNTUK KAWASAN PERLINDUNGAN BURUNG
ATAU BINATANG PERBURUAN DAERAH KINABATANGAN DAN SANDAKAN
DI BAWAH SEKSYEN 28(1)

Pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberikan kepadanya oleh subseksyen (1) seksyen 28 Ordinan Tanah, Yang di-Pertua Negeri telah merizab kawasan
Bab 68 Tanah Kerajaan yang diperihalkan di dalam Jadual bersama ini yang pada pendapatnya adalah diperlukan untuk maksud awam, iaitu untuk Kawasan Perlindungan Burung atau Binatang Perburuan.

JADUAL

<i>Tempat</i>	<i>Daerah</i>	<i>Perihal Lot Ukur Bil.</i>	<i>Bil. Pelan</i>	<i>Kawasan Lebih Kurang</i>
Di Hilir Kinabatangan (Lot 2)	Kinabatangan	09200038	09123931	2,884 hektar
Di Hilir Kinabatangan (Lot 2)	Sandakan	07200289	09123931	875 hektar
			Jumlah:	3,759 hektar

Pelan Bil. 09123931 yang menunjukkan kawasan lebih kurang 3,759 hektar yang ditandakan dalam warna hijau adalah disimpan di Pejabat Pengarah Tanah dan Ukur, Kota Kinabalu.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 14 Disember 2001.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK CHONG KAH KIAT,
Ketua Menteri Sabah.

[No. T/C. JKM. PHB. 600-4/1/4(A - D)/(24)]

THE LAND ORDINANCE

Cap. 68

DECLARATION OF LAND RESERVE FOR "GAME OR BIRD SANCTUARY" KINABATANGAN AND SANDAKAN DISTRICT UNDER SECTION 28(1)

In exercise of the powers conferred upon him by subsection (1) of section 28 of the Land Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri has reserved the State Land Cap. 68 described in the Schedule hereto which in his opinion is required for a public purpose, that is to say for "Game or Bird Sanctuary".

SCHEDULE

<i>Locality</i>	<i>District</i>	<i>Description Survey Lot No.</i>	<i>Plan No.</i>	<i>Approximate Area</i>
At Lower Kinabatangan (Lot 2)	Kinabatangan	09200038	09123931	2,884 hectares
At Lower Kinabatangan (Lot 2)	Sandakan	07200289	09123931	875 hectares
			Total:	3,759 hectares

Plan No. 09123931 showing an area of approximately 3,759 hectares delineated in green colour is deposited in the office of the Director of Lands and Surveys, Kota Kinabalu.

Dated at Kota Kinabalu, this 14th day of December, 2001.

By His Excellency's Command,

DATUK CHONG KAH KIAT,
Chief Minister of Sabah.

No. 39

[No. T/C. JKM. PHB. 600-4/1/4(A - D)/(24)]

ORDINAN TANAH

Bab. 68

PENGISYTIHARAN TANAH RIZAB UNTUK KAWASAN PERLINDUNGAN BURUNG
ATAU BINATANG PERBURUAN DAERAH KINABATANGAN DAN SANDAKAN
DI BAWAH SEKSYEN 28(1)

Pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberikan kepadanya oleh subseksyen (1) seksyen 28 Ordinan Tanah, Yang di-Pertua Negeri telah merizab kawasan Tanah Kerajaan yang diperihalkan di dalam Jadual bersama ini yang pada pendapatnya adalah diperlukan untuk maksud awam, iaitu untuk Kawasan Perlindungan Burung atau Binatang Perburuan.

JADUAL

<i>Tempat</i>	<i>Daerah</i>	<i>Perihal Lot Ukur Bil.</i>	<i>Bil. Pelan</i>	<i>Kawasan Lebih Kurang</i>
Di Hilir Kinabatangan (Lot 1)	Kinabatangan	09200039	09123932	2,660 hektar
Di Hilir Kinabatangan (Lot 1)	Sandakan	07200321	09123932	1,082 hektar
			Jumlah:	3,742 hektar

Pelan Bil. 09123932 yang menunjukkan kawasan lebih kurang 3,742 hektar yang ditandakan dalam warna hijau adalah disimpan di Pejabat Pengarah Tanah dan Ukur, Kota Kinabalu.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 14 Disember 2001.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK CHONG KAH KIAT,
Ketua Menteri Sabah.

[No. T/C. JKM. PHB. 600-4/1/4(A - D)/(24)]

THE LAND ORDINANCE

Cap. 68

DECLARATION OF LAND RESERVE FOR "GAME OR BIRD SANCTUARY"
KINABATANGAN AND SANDAKAN DISTRICT UNDER SECTION 28 (1)

In exercise of the powers conferred upon him by subsection (1) of section 28

of the Land Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri has reserved the State Land Cap. 68 described in the Schedule hereto which in his opinion is required for a public purpose, that is to say for "Game or Bird Sanctuary".

SCHEDULE

<i>Locality</i>	<i>District</i>	<i>Description Survey Lot No.</i>	<i>Plan No.</i>	<i>Approximate Area</i>
At Lower Kinabatangan (Lot 1)	Kinabatangan	09200039	09123932	2,660 hectares
At Lower Kinabatangan (Lot 1)	Sandakan	07200321	09123932	1,082 hectares
			Total:	3,742 hectares

Plan No. 09123932 showing an area of approximately 3,742 hectares delineated in green colour is deposited in the office of the Director of Lands and Surveys, Kota Kinabalu.

Dated at Kota Kinabalu, this 14th day of December, 2001.

By His Excellency's Command,

DATUK CHONG KAH KIAT,
Chief Minister of Sabah.

No. 40

[No. T/C. JKM. PHB. 600-4/1/4 (A - D)/924]

ORDINANTANAH

Bab. 68

PENGISYTIHARAN TANAH RIZAB UNTUK KAWASAN PERLINDUNGAN BURUNG
ATAU BINATANG PERBURUAN DAERAH KINABATANGAN DI BAWAH SEKSYEN 28(1)

Pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberikan kepadanya oleh subseksyen (1) seksyen 28 Ordinan Tanah, Yang di-Pertua Negeri telah merizab kawasan Bab 68 Tanah Kerajaan yang diperihalkan di dalam Jadual bersama ini yang pada pendapatnya adalah diperlukan untuk maksud awam, iaitu untuk Kawasan Perlindungan Burung atau Binatang Perburuan.

JADUAL

<i>Tempat</i>	<i>Daerah</i>	<i>Perihal Lot Ukur Bil.</i>	<i>Bil. Pelan</i>	<i>Kawasan Lebih Kurang</i>
Di Hilir Kinabatangan (Lot 4)	Kinabatangan	09200040	09123933	1,876 hektar

ORDINAN TANAH - (*samb.*)

Pelan Bil. 09123933 yang menunjukkan kawasan lebih kurang 1,876 hektar yang ditandakan dalam warna hijau adalah disimpan di Pejabat Pengarah Tanah dan Ukur, Kota Kinabalu.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 14 Disember 2001.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK CHONG KAH KIAT,
Ketua Menteri Sabah.

[No. T/C. JKM. PHB. 600-4/1/4(A - D)/(24)]

THE LAND ORDINANCE

Cap. 68

DECLARATION OF LAND RESERVE FOR "GAME OR BIRD SANCTUARY"
KINABATANGAN DISTRICT UNDER SECTION 28 (1)

In exercise of the powers conferred upon him by subsection (1) of section 28 of the Land Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri has reserved the State Land described in the Schedule hereto which in his opinion is required for a public purpose, that is to say for "Game or Bird Sanctuary".

SCHEDULE

<i>Locality</i>	<i>District</i>	<i>Description Survey Lot No.</i>	<i>Plan No.</i>	<i>Approximate Area</i>
At Lower Kinabatangan (Lot 4)	Kinabatangan	09200040	09123933	1,876 hectares

Plan No. 09123933 showing an area of approximately 1,876 hectares delineated in green colour is deposited in the office of the Director of Lands and Surveys, Kota Kinabalu.

Dated at Kota Kinabalu, this 14th day of December, 2001.

By His Excellency's Command,

DATUK CHONG KAH KIAT,
Chief Minister of Sabah.

No. 41

[No. T/C. JKM. PHB. 600-4/1/4 (A-D)/(24)]

ORDINAN TANAH

Bab. 68

PENGISYTIHARAN TANAH RIZAB UNTUK KAWASAN PERLINDUNGAN BURUNG
ATAU BINATANG PERBURUAN DAERAH KINABATANGAN DI BAWAH SEKSYEN 28(1)

Pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberikan kepadanya oleh subseksyen (1) seksyen 28 Ordinan Tanah, Yang di-Pertua Negeri telah merizab kawasan Bab 68 Tanah Kerajaan yang diperihalkan di dalam Jadual bersama ini pada pendapatnya adalah diperlukan untuk maksud awam, iaitu untuk Kawasan Perlindungan Burung atau Binatang Perburuan.

JADUAL

<i>Tempat</i>	<i>Daerah</i>	<i>Perihal Lot Ukur Bil.</i>	<i>Bil. Pelan</i>	<i>Kawasan Lebih Kurang</i>
Di Hilir Kinabatangan (Lot 3)	Kinabatangan	09200041	09123934	2,216 hektar

Pelan Bil. 09123934 yang menunjukkan kawasan lebih kurang 2,216 hektar yang ditandakan dalam warna hijau adalah disimpan di Pejabat Pengarah Tanah dan Ukur, Kota Kinabalu.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 14 Disember 2001.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK CHONG KAH KIAT,
Ketua Menteri Sabah.

[No. T/C. JKM. PHB. 600-4/1/4(A - D)/(24)]

THE LAND ORDINANCE

Cap. 68

DECLARATION OF LAND RESERVE FOR "GAME OR BIRD SANCTUARY"
KINABATANGAN DISTRICT UNDER SECTION 28 (1)

In exercise of the powers conferred upon him by subsection (1) of section 28 of the Land Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri has reserved the State Land Cap. 68 described in the Schedule hereto which in his opinion is required for a public purpose, that is to say for "Game or Bird Sanctuary".

THE LAND ORDINANCE - (cont.)

SCHEDULE

<i>Locality</i>	<i>District</i>	<i>Description Survey Lot No.</i>	<i>Plan No.</i>	<i>Approximate Area</i>
At Lower Kinabatangan (Lot 3)	Kinabatangan	09200041	09123934	2,216 hectares

Plan No. 09123934 showing an area of approximately 2,216 hectares delineated in green colour is deposited in the office of the Director of Lands and Surveys, Kota Kinabalu.

Dated at Kota Kinabalu, this 14th day of December, 2001.

By His Excellency's Command,

DATUK CHONG KAH KIAT,
Chief Minister of Sabah.

No. 42

[No. JKM. PHB. 600-4/2/5/6(27)]

ORDINANTANAH

Bab. 68

PENGISYTIHARAN TANAH RIZAB KEDIAMAN ANAK NEGERI KAMPUNG AMBUAL
DAERAH KENINGAU DI BAWAH SEKSYEN 78(1), (2) DAN (3)

Pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberikan kepadanya oleh subseksyen (1),
Bab 68 (2) dan (3) seksyen 78 Ordinan Tanah, Yang di-Pertua Negeri telah mengisytiharkan Tanah Kerajaan sepertimana yang diperihalkan di dalam Jadual bersama ini sebagai Tanah Rizab Anak Negeri yang dikenal sebagai Tanah Rizab Kediaman Anak Negeri Kampung Ambual (kemudian daripada ini disebut sebagai "Tanah Rizab") untuk kegunaan sepenuhnya oleh Anak Negeri Kampung Ambual untuk maksud kediaman tertakluk kepada syarat-syarat berikut:-

- (1) Tanah Rizab ini adalah untuk kegunaan sepenuhnya oleh Anak Negeri Kampung Ambual untuk pembinaan rumah-rumah kediaman dan bangunan-bangunan tambahan yang lain;
- (2) Penduduk-penduduk kampung tersebut adalah dibenarkan untuk menjalankan adat resam industri kampung, memelihara ayam, binatang ternakan dan berkebun tanaman jualan di dalam kawasan Tanah Rizab tersebut;
- (3) Tiada seorang pun Anak Negeri yang bukan pada lazimnya bermastautin di Kampung Ambual dibenarkan mendirikan dan membina sebarang bangunan di dalam Tanah Rizab tersebut tanpa keizinan daripada Pemegang Amanah;

- (4) Ketua Daerah Keningau, Ketua Anak Negeri Keningau dan Ketua Kampung Ambual adalah dengan ini dilantik sebagai Pemegang Amanah Tanah Rizab itu tertakluk kepada arahan-arahan Pegawai Daerah, Keningau.
- (5) Pemegang Amanah hendaklah memagar atau menyebabkan supaya dipagar sempadan Tanah Rizab tersebut dengan cara yang memuaskan hati Pegawai Daerah, Keningau dan kemudian memelihara pagar tersebut dengan cara yang memuaskan hatinya; dan
- (6) Seseorang yang terkilan oleh sesuatu tindakan atau sesuatu yang tidak dilakukan oleh Pemegang Amanah atau Pegawai Daerah, Keningau atau kedua-duanya, boleh memohon kajian semula kepada Setiausaha Hasil Bumi yang keputusannya adalah muktamad.

JADUAL

<i>Tempat</i>	<i>Daerah</i>	<i>Perihal Lot Ukur Bil.</i>	<i>Bil. Pelan</i>	<i>Luasnya Lebih Kurang</i>
Kampung Ambual	Keningau	13200175	13125433	8.057 hektar (19.91 ekar)

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 14 Disember 2001.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK CHONG KAH KIAT,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB. 600-4/2/5/6(27)]

THE LAND ORDINANCE

Cap. 68

DECLARATION OF KAMPUNG AMBUAL NATIVE RESIDENTIAL RESERVE DISTRICT OF
KENINGAU UNDER SECTION 78 (1), (2) AND (3)

In exercise of the powers conferred upon him by subsections (1), (2) and (3) of section 78 of the Land Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri has declared the State Land described in the Schedule hereto to be a Native Reserve to be known as Kampung Ambual Native Residential Reserve (hereinafter referred to as "The Reserve") for the sole use of the Natives of Kampung Ambual for residential purpose subject to the following terms:-

THE LAND ORDINANCE - (cont.)

- (1) The Reserve is for the sole use for the Natives of Kampung Ambual for the construction of dwelling houses and other ancillary building;
- (2) The residents of the Kampung may be permitted to practise traditional kampung industries, rearing of fowls, domestic animals and cash crops farming within the Reserve;
- (3) No Native who is not habitually resident in Kampung Ambual shall be permitted to erect and construct any building within the Reserve without the consent of the Trustees;
- (4) The District Chief of Keningau, Native chief Keningau and Village Head of Kampung Ambual are hereby appointed Trustees for the Reserve subject to the directions of the District Officer, Keningau;
- (5) The Trustees shall fence or cause to be fenced the boundaries of the Reserve to the satisfaction of the District Officer, Keningau thereafter maintain such fence to his satisfaction; and
- (6) Any person aggrieved by any act or omission by the Trustees or the District Officer, Keningau or both, may apply for a review thereof to the Secretary of Natural Resources whose decision shall be final.

SCHEDULE

<i>Locality</i>	<i>District</i>	<i>Description Survey Lot No.</i>	<i>Plan No.</i>	<i>Approximate Area</i>
Kampung Ambual	Keningau	13200175	13125433	8.057 hectares (19.91 acres)

Dated at Kota Kinabalu, this 14th day of December, 2001.

By His Excellency's Command,

DATUK CHONG KAH KIAT,
Chief Minister of Sabah.

No. 43

[No. JKM. PHB. 600-4/2/12/5/(14)]

ORDINANTANAH

Bab. 68

PENGISYTIHARAN TANAH RIZAB KEDIAMAN ANAK NEGERI KAMPUNG MARIMBAU
DARAT DAERAH KUDAT DI BAWAH SEKSYEN 78 (1), (2) DAN (3)

Pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberikan kepadanya oleh subseksyen (1),
Bab 68 (2) dan (3) seksyen 78 Ordinan Tanah, Yang di-Pertua Negeri telah mengisytiharkan Tanah Kerajaan sepertimana yang diperihalkan di dalam Jadual bersama ini

sebagai Tanah Rizab Anak Negeri yang dikenali sebagai Tanah Rizab Kediaman Anak Negeri Kampung Marimbau Darat (kemudian daripada ini disebut sebagai 'Tanah Rizab') untuk kegunaan sepenuhnya oleh Anak Negeri Kampung Marimbau Darat untuk maksud kediaman tertakluk kepada syarat-syarat berikut:-

- (1) Tanah Rizab ini adalah untuk kegunaan sepenuhnya oleh Anak Negeri Kampung Marimbau Darat untuk pembinaan rumah-rumah kediaman dan bangunan-bangunan tambahan yang lain;
- (2) Penduduk-penduduk kampung tersebut adalah dibenarkan menjalankan adat-resam industri kampung, memelihara ayam, binatang ternakan dan berkebun tanaman jualan di dalam kawasan Tanah Rizab tersebut;
- (3) Tiada seorangpun Anak Negeri yang bukan pada lazimnya bermastautin di kampung Marimbau Darat dibenarkan mendirikan dan membina sebarang bangunan di dalam Tanah Rizab tersebut tanpa keizinan daripada Pemegang Amanah;
- (4) Ketua Daerah Matunggung, Ketua Anak Negeri Matunggung dan Ketua Kampung, Kampung Marimbau, Kudat adalah dengan ini dilantik sebagai Pemegang Amanah Tanah Rizab itu tertakluk kepada arahan-arahan Pegawai Daerah, Kudat;
- (5) Pemegang Amanah hendaklah memagar atau menyebabkan supaya dipagar sempadan Tanah Rizab tersebut dengan cara yang memuaskan hati Pegawai Daerah, Kudat dan kemudian memelihara pagar tersebut dengan cara yang memuaskan hatinya;
- (6) Seseorang yang terkilan oleh sesuatu tindakan atau sesuatu yang tidak dilakukan oleh Pemegang Amanah atau Pegawai Daerah, Kudat atau kedua-duanya, boleh memohon kajian semula kepada Setiausaha Hasil Bumi yang keputusannya adalah muktamad.

JADUAL

<i>Tempat</i>	<i>Daerah</i>	<i>Perihal Lot Ukur Bil.</i>	<i>Bil. Pelan</i>	<i>Luasnya Lebih Kurang</i>
Kampung Merimbau Darat	Kudat	05200913	05124378	1.153 hektar

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 14 Disember 2001.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK CHONG KAH KIAT,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB. 600-4/2/12/5/(14)]

THE LAND ORDINANCE

Cap. 68

DECLARATION OF KAMPUNG MARIMBAU DARAT NATIVE RESIDENTIAL
RESERVE DISTRICT OF KUDAT UNDER SECTION 78 (1), (2) AND (3)

In exercise of the powers conferred upon him by subsections (1), (2) and (3) of section 78 of the Land Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri has declared the State Land described in the schedule hereto to be a Native Reserve to be known as Kampung Marimbau Darat Native Residential Reserve (hereinafter referred to as 'The Reserve') for the sole use of the Natives of Kampung Marimbau Darat for residential purpose subject to the following terms:-

- (1) The Reserve is for the sole use for the Natives of Kampung Marimbau Darat for the construction of dwelling houses and other ancillary building;
- (2) The residents of the kampung may be permitted to practise traditional kampung industries, rearing of fowls, domestic animals and cash crops farming within the Reserve;
- (3) No Native who is not habitually resident in Kampung Marimbau Darat shall be permitted to erect and construct any building within the Reserve without the consent of the Trustees;
- (4) Matunggong District Chief, Native Chief of Matunggong and Village Head of Kampung Marimbau, Kudat are hereby appointed Trustees for the Reserve subject to the direction of the District Officer, Kudat;
- (5) The Trustees shall fence of cause to be fenced the boundaries of the Reserve to the satisfaction of the District Officer, Kudat thereafter maintain such fence to his satisfaction;
- (6) Any person aggrieved by any act or omission by the Trustees or the District Officer, Kudat or both, may apply for a review thereof to the Secretary of Natural Resources whose decision shall be final.

SCHEDULE

<i>Locality</i>	<i>District</i>	<i>Description Survey Lot No.</i>	<i>Plan No.</i>	<i>Approximate Area</i>
Kampung Marimbau Darat	Kudat	05200913	05124378	1.153 hectares

Dated at Kota Kinabalu, this 14th day of December, 2001.

By His Excellency's Command,

DATUK CHONG KAH KIAT,
Chief Minister of Sabah.

PUBLIC NOTICES**No. 44**

[No. PPH (KK) 321/2000]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Siau Shin Tet Peter
 No. Kad Pengenalan: 460820-12-5165/H 0191126
 Alamat: 83, Taman Reservoir, Fasa 2, Jalan Kolam,
 Luyang, 88300 Kota Kinabalu
 Perihal: Tiada Pekerjaan
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
 No. Kebankrapan: K 29 - 447 tahun 2000
 Tarikh Mesyuarat Pertama: 6 Februari 2002
 Waktu: 9.00 pagi
 Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Kota Kinabalu
 Tarikh Perintah (jika ada) bagi
 Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -
 Alamat:
 Jabatan Pemegang Harta,
 Cawangan Kota Kinabalu,
 Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,
 88000 Kota Kinabalu.
 Bertarikh: 31 Disember 2001.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Penolong Kanan Pegawai Pemegang Harta, Sabah,
 b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. PPH (KK) 321/2000]

BANKRUPTCY ACT, 1967**FIRST MEETING**

Debtor's Name: Siau Shin Tet Peter
 NRIC No.: 460820-12-5165/H 0191126
 Address: 83, Reservoir Garden, Phase 2, Jalan Kolam
 Luyang, 88300 Kota Kinabalu
 Description: Unemployed
 Court: High Court, Kota Kinabalu
 Bankruptcy Number: K 29 - 447 of 2000
 Date of First Meeting: 6th February, 2002
 Time: 9.00 a.m.
 Place: Official Assignee's Office, Kota Kinabalu
 Date of Order (if any) for Summary
 Administration (Sec. 106): -

PUBLIC NOTICES - (cont.)

BANKRUPTCY ACT, 1967 - (cont.)

Address:

Official Assignee's Office, Sabah,
Block C, 6th Floor, KWSP Building,
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 31st December, 2001.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Senior Assistant Official Assignee, Sabah,
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 45

[No. PPH (KK) 179/1999]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Sibankrap: Wong Fook Khan
No. Kad Pengenalan: 600127-12-5185/H 0451781
Alamat: U0189, Tg. Kubong,
87007 Wilayah Persekutuan Labuan
Perihal: Kerani
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan: L 29 (P) 3 tahun 1999
Tarikh Mesyuarat Pertama: 29 Januari 2002
Waktu: 9.00 pagi
Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Kota Kinabalu
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -
Alamat:
Pejabat Pemegang Harta,
Cawangan Kota Kinabalu,
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,
88000 Kota Kinabalu.
Bertarikh: 3 Januari 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Penolong Kanan Pegawai Pemegang Harta, Sabah,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. PPH (KK) 179/1999]

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Wong Fook Khan

NRIC No.: 600127-12-5185/H 0451781
 Address: U0189, Tg. Kubong,
87007 Federal Territory of Labuan
 Description: Clerk
 Court: High Court, Kota Kinabalu
 Bankruptcy Number: L 29 (P) 3 of 1999
 Date of First Meeting: 29th January, 2002
 Time: 9.00 a.m.
 Place: Official Assignee's Office, Kota Kinabalu
 Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): -
 Address:
 Official Assignee's Office, Sabah,
 Block C, 6th Floor, KWSP Building,
 88000 Kota Kinabalu.

Dated: 3rd January, 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Senior Assistant Official Assignee, Sabah,
 for Official Assignee, Malaysia.*

No. 46

[No. PPH (KK) 14/1996

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Sibankrap: Duwot @ Edward bin Henry
 No. Kad Pengenalan: 571026-12-5055/H 0199457
 Alamat: 55, Taman Darus, Putatan,
88100 Kota Kinabalu
 Perihal: Tiada Pekerjaan Tetap
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
 No. Kebankrapan: K 29 (P) 40 tahun 1995
 Tarikh Mesyuarat Pertama: 29 Januari 2002
 Waktu: 9.30 pagi
 Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Kota Kinabalu
 Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -

PUBLIC NOTICES - (cont.)**AKTA KEBANKRAPAN, 1967 - (samb.)**

Alamat:

Pejabat Pemegang Harta,
Cawangan Kota Kinabalu,
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,
88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 4 Januari 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Penolong Kanan Pegawai Pemegang Harta, Sabah,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. PPH (KK) 14/1996

BANKRUPTCY ACT, 1967**FIRST MEETING**

Debtor's Name:	Duwot @ Edward bin Henry
NRIC No.:	571026-12-5055/H 0199457
Address:	55, Taman Darus, Putatan, 88100 Kota Kinabalu
Description:	Odd Jobs
Court:	High Court, Kota Kinabalu
Bankruptcy Number:	K 29 (P) 40 of 1995
Date of First Meeting:	29th January, 2002
Time:	9.30 a.m.
Place:	Official Assignee's Office, Kota Kinabalu
Date of Order (if any) for Summary Administration (Sec. 106):	-
Address:	Official Assignee's Office, Sabah, Block C, 6th Floor, KWSP Building, 88000 Kota Kinabalu.

Dated: 4th January, 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Senior Assistant Official Assignee, Sabah,
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 47

[No. PPH (KK) 398/2001

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Ali Omar bin Arshad

No. Kad Pengenalan: 680303-12-5241/H 0700616
Alamat: Peti Surat No. 74,
89728 Membakut
Perihal: Guru
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan: K 29 (P) 19 tahun 2001
Tarikh Mesyuarat Pertama: 6 Februari 2002
Waktu: 9.30 pagi
Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Kota Kinabalu
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -
Alamat:
Pejabat Pemegang Harta,
Cawangan Kota Kinabalu,
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,
88000 Kota Kinabalu.
Bertarikh: 7 Januari 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Penolong Kanan Pegawai Pemegang Harta, Sabah,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. PPH (KK) 398/2001

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Ali Omar bin Arshad
NRIC No.: 680303-12-5241/H 0700616
Address: P.O. Box No. 74,
89728 Membakut
Description: Teacher
Court: High Court, Kota Kinabalu
Bankruptcy Number: K 29 (P) 19 of 2001
Date of First Meeting: 6th February, 2002
Time: 9.30 a.m.
Place: Official Assignee's Office, Kota Kinabalu
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): -
Address:
Official Assignee's Office, Sabah,
Block C, 6th Floor, KWSP Building,
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 7th January, 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Senior Assistant Official Assignee, Sabah,
for Official Assignee, Malaysia.*

PUBLIC NOTICES - (cont.)**No. 48**

[No. PPH (KK) 21/2000]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Ray Cheong Chee Keong
 No. Kad Pengenalan: 550728-10-5857/4819383
 Alamat: Peti Surat No. 7382,
 Boroko, NCD Papua New Guinea
 Perihal: Pengurus
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
 No. Kebankrapan: K 29 (P) 244 tahun 1999
 Tarikh Mesyuarat Pertama: 8 Februari 2002
 Waktu: 9.00 pagi
 Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Kota Kinabalu
 Tarikh Perintah (jika ada) bagi
 Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -
 Alamat:
 Pejabat Pemegang Harta,
 Cawangan Kota Kinabalu,
 Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,
 88000 Kota Kinabalu.
 Bertarikh: 8 Januari 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Penolong Kanan Pegawai Pemegang Harta, Sabah,
 b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. PPH (KK) 21/2000]

BANKRUPTCY ACT, 1967**FIRST MEETING**

Debtor's Name: Ray Cheong Chee Keong
 NRIC No.: 550728-10-5857/4819383
 Address: P.O. Box No. 7382,
 Boroko, NCD Papua New Guinea
 Description: Manager
 Court: High Court, Kota Kinabalu
 Bankruptcy Number: K 29 (P) 244 of 1999
 Date of First Meeting: 8th February, 2002
 Time: 9.00 a.m.
 Place: Official Assignee's Office, Kota Kinabalu
 Date of Order (if any) for Summary
 Administration (Sec. 106): -

Address:

Official Assignee's Office, Sabah,
Block C, 6th Floor, KWSP Building,
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 8th January, 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Senior Assistant Official Assignee, Sabah,
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 49

[No. PPH (KK) 293/2000

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Sibankrap: Tahat bin Makmud
No. Kad Pengenalan: 600412-12-5221/H 0756254
Alamat: D/a S.K. Timbang, W.D.T. No. 100,
89157 Kota Belud
Perihal: Tiada Pekerjaan
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan: K 29 (P) 341 tahun 1998
Tarikh Mesyuarat Pertama: 8 Februari 2002
Waktu: 3.00 petang
Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Kota Kinabalu
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -
Alamat:
Pejabat Pemegang Harta,
Cawangan Kota Kinabalu,
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,
88000 Kota Kinabalu.
Bertarikh: 8 Januari 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Penolong Kanan Pegawai Pemegang Harta, Sabah,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. PPH (KK) 293/2000

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Tahat bin Makmud
NRIC No.: 600412-12-5221/H 0756254
Address: D/a S.K. Timbang, W.D.T. No. 100,
89157 Kota Belud
Description: Unemployed

PUBLIC NOTICES - (cont.)**BANKRUPTCY ACT, 1967** - (cont.)

Court: High Court, Kota Kinabalu
Bankruptcy Number: K 29 (P) 341 of 1998
Date of First Meeting: 8th February, 2002
Time: 3.00 p.m.
Place: Official Assignee's Office, Kota Kinabalu
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): -
Address:
Official Assignee's Office, Sabah,
Block C, 6th Floor, KWSP Building,
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 8th January, 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Senior Assistant Official Assignee, Sabah,
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 50

[No. PPH (KK) 421/2001

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Gabriel Moinjil
No. Kad Pengenalan: 640324-12-5439/H 0613940
Alamat: Perumahan Kakitangan UMS Labuan,
Peti Surat No. 80308,
87013 W.P. Labuan
Perihal: Pegawai Belia dan Sukan (Sambilan)
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan: L 29-35 tahun 2000
Tarikh Mesyuarat Pertama: 12 Februari 2002
Waktu: 9.00 pagi
Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Kota Kinabalu
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -
Alamat:
Pejabat Pemegang Harta,
Cawangan Kota Kinabalu,
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,
88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 9 Januari 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Penolong Kanan Pegawai Pemegang Harta, Sabah,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. PPH (KK) 421/2001

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Gabriel Moinjil
NRIC No.: 640324-12-5439/H 0613940
Address: Perumahan Kakitangan UMS Labuan
P.O. Box No. 80308,
87013 F.T. of Labuan
Description: Sport and Youths, Official (Part Time)
Court: High Court, Kota Kinabalu
Bankruptcy Number: L 29-35 of 2000
Date of First Meeting: 12th February, 2002
Time: 9.00 a.m.
Place: Official Assignee's Office, Kota Kinabalu
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): -
Address:
Official Assignee's Office, Sabah,
Block C, 6th Floor, KWSP Building,
88000 Kota Kinabalu.
Dated: 9th January, 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Senior Assistant Official Assignee, Sabah,
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 51

[No. ARB(SB)(PES) 11/2001/14

WASIAT DAN PENTADBIRAN PUSAKA

HARTA PUSAKA: LEE FUNG FUI @ ANGAU, SI MATI

NO. KAD PENGENALAN: 370829-12-5007 (BARU) H 0249744 (LAMA)

Semua orang yang ada apa-apa tuntutan terhadap harta pusaka si mati yang namanya tersebut di atas yang mati tak berwasiat di Km 21, Jalan Beaufort-Papar pada 4 Februari 2001 adalah dikehendaki menyampaikan tuntutan-tuntutan mereka dengan bertulis kepada yang bertandatangan di bawah ini tidak lewat daripada 7 April 2002 dan selepas tarikh ini harta pusaka itu akan dibahagi-bahagikan di antara orang-orang yang berhak kepadanya dengan tertakluk hanya kepada tuntutan-tuntutan yang telah diterima sebelum dan pada tarikh itu.

USMAN HAJI HAMID,
Pentadbir Negara, Sabah.

Tarikh: 8 Januari 2002.

PUBLIC NOTICES - (cont.)

[No. ARB(SB)(PES) 11/2001/14]

PROBATE AND ADMINISTRATION ORDINANCE

Cap. 109 (Sabah)

ESTATE OF: LEE FUNG FUI @ ANGAU, DECEASED

NRIC No.: 370829-12-5007 (NEW) H 0249744 (OLD)

All persons having claims against the estate of the abovementioned deceased who died intestate at Km 21, Jalan Beaufort-Papar on 4th day of February, 2001 are required to submit their claims in writing to the under-signed not later than 7th day of April, 2002 after which date the estate will be distributed among the persons entitled thereto subjects to claims received by that date.

USMAN HAJI HAMID,
Administrator General, Sabah.

Dated: 8th day of January, 2002.

No. 52

[No. ARB(SB)(PES) 16/2001/11]

WASIAT DAN PENTADBIRAN PUSAKA

HARTA PUSAKA: TSEN KON YOON, SI MATI

NO. KAD PENGENALAN: 381225-12-5042 (BARU) H 0112431 (LAMA)

Semua orang yang ada apa-apa tuntutan terhadap harta pusaka si mati yang namanya tersebut di atas yang mati tak berwasiat semasa dibawa ke Hospital Queen Elizabeth, Kota Kinabalu pada 4 Ogos 2000 adalah dikehendaki menyampaikan tuntutan-tuntutan mereka dengan bertulis kepada yang bertandatangan di bawah ini tidak lewat daripada 7 April 2002 dan selepas tarikh ini harta pusaka itu akan dibahagi-bahagikan di antara orang-orang yang berhak kepadanya dengan tertakluk hanya kepada tuntutan-tuntutan yang telah diterima sebelum dan pada tarikh itu.

USMAN HAJI HAMID,
Pentadbir Negara, Sabah.

Tarikh: 8 Januari 2002.

[No. ARB(SB)(PES) 16/2001/11]

PROBATE AND ADMINISTRATION ORDINANCE

Cap. 109 (Sabah)

ESTATE OF: TSEN KON YOON, DECEASED

NRIC No.: 381225-12-5042 (NEW) H 0112431 (OLD)

All persons having claims against the estate of the abovementioned deceased who died intestate and brought in dead to Queen Elizabeth Hospital, Kota Kinabalu on 4th day of August, 2000 are required to submit their claims in writing to the under-signed not later than 7th day of April, 2002 after which date the estate will be distributed among the persons entitled thereto subjects to claims received by that date.

USMAN HAJI HAMID,
Administrator General, Sabah.

Dated: 8th day of January, 2002.

TENDER NOTICES**No. 53**

[No. JKR. JUB. 600-5/2/14]

KENYATAAN TENDER**TENDER TERBUKA**

Kontraktor-kontraktor yang berdaftar dengan Pusat Kontraktor Sabah (PUKONSA) dalam bidang Kod 220101 adalah dipelawa untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

“REGULAR MONTHLY SERVICING AND MAINTENANCE OF CENTRAL AIR CONDITIONING INSTALLATIONS TO VARIOUS GOVERNMENT BUILDING IN THE STATE”.

Bayaran Dokumen Tender:	RM60.00 senaskhah
Tarikh Terakhir Mengeluarkan Dokumen Tender:	7 Januari 2002
Tarikh Tutup:	11 Januari 2002 (Jumaat jam 2.30 petang)
Tempat Memasukkan Tender:	Peti Tawaran, Lembaga Tawaran, Kementerian Pembangunan Infrastruktur, Tingkat Bawah, Ibu Pejabat JKR, 88582 Kota Kinabalu.
Masa, Tempat dan Tarikh Melapor Diri bagi Lawatan Tapak dan Tempat untuk Mengambil Borang Lawatan Tapak:	Penender adalah DIWAJIBKAN untuk menghadiri taklimat di Pejabat Penolong Pengarah/Elektrikal, Ibu Pejabat JKR Kota Kinabalu pada 31 Disember 2001 (Isnin) jam 10.00 pagi dan Borang boleh diambil dari pejabat Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu.

Dokumen tender akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa ‘SURAT TAULIAH’ yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PUKONSA hendaklah ditunjukkan ketika hendak membeli dokumen tender.

Dokumen Meja Tender boleh disemak dan dokumen tender boleh diperolehi semasa waktu pejabat di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu.

Sila ambil perhatian bahawa Dokumen Tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor jika Borang Lawatan Tapak telah dilengkapi.

IR. DAVID S.S. CHIU,
Pengarah Kerja Raya.

TENDER NOTICES - (cont.)

[No. JKR. JUB. 600-5/2/14]

TENDER NOTICE**OPEN TENDER**

Contractors registered with Pusat Kontraktor Sabah (PUKONSA) under Code 220101 are invited to participate in the tender for the following:-

**“REGULAR MONTHLY SERVICING AND MAINTENANCE OF CENTRAL
AIR CONDITIONING INSTALLATIONS TO VARIOUS GOVERNMENT
BUILDING IN THE STATE”.**

Tender Document Fee:	RM60.00 per copy
Last Day of Issuing Tender Documents:	7th January, 2002
Closing Date:	11th January, 2002 (Friday - 2.30 p.m)
Place of Submission of Tender:	Tender Box, Tender Boards, Ministry of Development and Infrastructure, Ground Floor, JKR HQ Building, 88582 Kota Kinabalu.
Time, Place and Date for Site Visit and Place to obtain Form of Site Visit by Contractor:	It is COMPULSORY for tenderer to attend the Site Briefing at PWD Assistant Director/ Electrical Office, Kota Kinabalu, on 31st December, 2001 (Monday) 10.00 a.m and the Form is obtainable from PWD QS Section, PWD Headquarters, Kota Kinabalu.

Tender document will only be distributed to the contractor or their valid representative by producing 'Authorisation Letter' indicating that they are duly authorized to collect tender document on behalf of their company. Original PUKONSA License must be produced when obtaining tender document.

Tender document may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu.

Please take note that Tender Document can only be issued to the Tenderer upon submission of the completed and certified Form of Site Visit by Contractor.

IR. DAVID S.S. CHIU,
Director of Public Works.

No. 54

[No. JKR. JUB. 600-5/1/88]

KENYATAAN TENDER**TENDER TERBUKA**

Tender adalah dipelawa kepada kontraktor-kontraktor yang berdaftar dengan Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) dalam Kelas BX atau C di bawah Kepala II, Sub-Kepala 2 serta

berdaftar dengan Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia (CIDB) untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

“PROPOSED NEW BLOCK 2 STOREY MINI-SECRETARIAT BUILDING
AT TAMBUNAN”.

Bayaran Dokumen Tender:	RM350.00
Tarikh Tutup:	14 Januari 2002 (Isnin, jam 12.00 tengah hari)
Tempat Memasukkan Tender:	Setiausaha, Lembaga Perolehan Persekutuan Sabah, Tingkat Dua (2), Rumah Persekutuan, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu.
Masa, Tempat dan Tarikh Melapor Diri bagi Lawatan Tapak dan Tempat untuk Mengambil Borang Lawatan Tapak:	Penender adalah DIWAJIBKAN untuk menghadiri taklimat di Pejabat Jurutera Daerah JKR, Tambunan pada 31 Disember 2001 (Isnin) jam 10.00 pagi dan Borang boleh diambil dari pejabat Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu dan/atau Jurutera Daerah JKR, Tambunan.

Dokumen tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa ‘SURAT TAULIAH’ yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PKK, Sijil Kontraktor Kerja Taraf Bumiputera, Pendaftaran Asal/Kad Perakuan Permohonan Pendaftaran LPIP(CIDB) hendaklah ditunjukkan semasa hendak membeli dokumen tender.

Dokumen Meja Tender boleh disemak dan dokumen tender boleh diperoleh semasa waktu pejabat di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu.

Sila ambil perhatian bahawa Dokumen Tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor jika Borang Lawatan Tapak telah lengkap.

IR. DAVID S.S. CHIU,
Pengarah Kerja Raya.

[No. JKR. JUB. 600-5/1/88

TENDER NOTICE

OPEN TENDER

Contractors registered with Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) in Class BX or C under Head II, Sub-Head 2 and registered with Construction Industry Development Board (CIDB) are invited to participate in the tender for the following works:-

“PROPOSED NEW BLOCK 2 STOREY MINI-SECRETARIAT BUILDING
AT TAMBUNAN”.

Tender Document Fee: RM350.00

TENDER NOTICES - (cont.)

Closing Date:	14th January, 2002 (Monday - 12.00 noon)
Place of Submission of Tender:	The Secretary, Sabah Federal Tenders Board, Second (2) Floor, Federal House, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu.
Time, Place and Date for Site Visit and Place to obtain Form of Site Visit by Contractor:	It is COMPULSORY for tenderer to attend the Site Briefing at PWD DE's Office, Tambunan on 31st December, 2001 (Monday) 10.00 a.m and the Form is obtainable from PWD QS Section, PWD Headquarters and/or PWD DE's Office, Tambunan.

Tender document will only be distributed to the contractor or their valid representative by producing 'Authorisation Letter' indicating that they are duly authorized to collect tender document on behalf of their company. Original PKK License and Original Registration acknowledgement or Registration Application Card acknowledgement from CIDB (LPIP) must be produced when obtaining tender document.

Tender document may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu.

Please take note that Tender Document can only be issued to the Tenderer upon submission of the completed and certified Form of Site Visit by Contractor.

IR. DAVID S.S. CHIU,
Director of Public Works.

No. 55

[No. JKR. JUB. 600-5/1/89

KENYATAAN TENDER**TENDER TERBUKA**

Tender adalah dipelawa kepada kontraktor-kontraktor yang berdaftar dengan Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) dalam Kelas BX atau C di bawah Kepala II, Sub-Kepala 2 serta berdaftar dengan Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia (CIDB) untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

“PROPOSED NEW 2 STOREY MINI-SECRETARIAT BUILDING AT KEMABONG”.

Bayaran Dokumen Tender:	RM350.00
Tarikh Tutup:	14 Januari 2002 (Isnin, jam 12.00 tengah hari)
Tempat Memasukkan Tender:	Setiausaha, Lembaga Perolehan Persekutuan Sabah, Tingkat Dua (2), Rumah Persekutuan, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu.

Masa, Tempat dan Tarikh Melapor Diri bagi Lawatan Tapak dan Tempat untuk Mengambil Borang Lawatan Tapak:

Penender adalah **DIWAJIBKAN** untuk menghadiri taklimat di Pejabat Jurutera Daerah JKR, Tenom pada 31 Disember 2001 (Isnin) jam 10.00 pagi dan Borang boleh diambil dari pejabat Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu dan/atau Jurutera Daerah JKR, Tenom.

Dokumen tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa 'SURAT TAULIAH' yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PKK, Sijil Kontraktor Kerja Taraf Bumiputera, Pendaftaran Asal/Kad Perakuan Permohonan Pendaftaran LPIP(CIDB) hendaklah ditunjukkan semasa hendak membeli dokumen tender.

Dokumen Meja Tender boleh disemak dan dokumen tender boleh diperolehi semasa waktu pejabat di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu.

Sila ambil perhatian bahawa Dokumen Tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor jika Borang Lawatan Tapak telah dilengkapkan.

IR. DAVID S.S. CHIU,
Pengarah Kerja Raya.

[No. JKR. JUB. 600-5/1/89

TENDER NOTICE

OPEN TENDER

Contractors registered with Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) in Class BX or C under Head II, Sub-Head 2 and registered with Construction Industry Development Board (CIDB) are invited to participate in the tender for the following works:-

“PROPOSED NEW 2 STOREY MINI-SECRETARIAT BUILDING AT KEMABONG”.

Tender Document Fee:	RM350.00
Closing Date:	14th January, 2002 (Monday - 12.00 noon)
Place of Submission of Tender:	The Secretary, Sabah Federal Tenders Board, Second (2) Floor, Federal House, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu.
Time, Place and Date for Site Visit and Place to obtain Form of Site Visit by Contractor:	It is COMPULSORY for tenderer to attend the Site Briefing at PWD DE's Office, Tenom on Monday, 31st December, 2001 (Monday) 10.00 a.m and the Form is obtainable from PWD QS Section, PWD Headquarters and/or PWDDE's Office, Tenom.

Tender document will only be distributed to the contractor or their valid

TENDER NOTICES - (cont.)

representative by producing 'Authorisation Letter' indicating that they are duly authorized to collect tender document on behalf of their company. Original PKK License and Original Registration acknowledgement or Registration Application Card acknowledgement from CIDB (LPIP) must be produced when obtaining tender document.

Tender document may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu.

Please take note that Tender Document can only be issued to the Tenderer upon submission of the completed and certified Form of Site Visit by Contractor.

IR. DAVID S.S. CHIU,
Director of Public Works.

Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2002 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:

KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2002

Warta Kerajaan termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

				RM
Langganan Tahunan di dalam Malaysia ...	...	...	...	100.00
Langganan Tahunan di luar Malaysia ...	...	...	...	150.00
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)				2.00
Sesuai naskhah <i>Warta Kerajaan</i> , Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang, Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.				
Tidak lebih daripada 8 muka	...	...	...	1.50
Tidak lebih 9 hingga 16 muka	...	...	...	2.00
Tidak lebih 17 hingga 32 muka	...	...	...	2.50
Tidak lebih 33 hingga 48 muka	...	...	...	3.00
Tidak lebih 49 hingga 64 muka	...	...	...	3.50
Tidak lebih 65 hingga 96 muka	...	...	...	4.50
Lebih daripada 96 muka ...	...	...	...	6.00

dan tambah
RM1.00
untuk setiap
32 muka
yang lebih.

Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2001
(dijilid dengan Kulit Keras) RM 35.00

Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut)

Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan Wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalang “& Co”.

Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi Warta Kerajaan Negeri dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan Warta Kerajaan Persekutuan hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.